



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Projekt Umowy Nr

w dniu w Staszowie pomiędzy:

Gminą Staszów, z siedzibą przy ul. Opatowskiej 31, 28-200 Staszów, NIP 8661608731

reprezentowaną przez:

-..... Burmistrza Miasta i Gminy w Staszowie

przy kontrasygnacie:

- Skarbnika Miasta i Gminy w Staszowie

zwaną dalej Zamawiającym,

a

..... zwanym/ą dalej Wykonawcą

w rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w oparciu o art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 r., nr 123, poz. 759 z późn. zmianami) została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Strony zgodnie stanowią, że niniejsza umowa dotyczy realizacji przez Zamawiającego projektu - pn.: „Wzmocnienie potencjału pracowników UMiG w Staszowie”, objętego Programem Operacyjnym Kapitał Ludzki (Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.5 Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich dla pracowników UMiG w Staszowie, zwanych dalej Uczestnikami szkoleń zawartej w dniu 26 czerwca 2012r. pomiędzy Zamawiającym a Samorządem Województwa Świętokrzyskiego/Świętokrzyskim Biurem Rozwoju Regionalnego (Numer umowy UDA-POKL.09.05.00-26-144/12-00). Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego usługi szkoleniowej dla pracowników UMiG w Staszowie.

§ 2

1. Zamawiający powierza a Wykonawca przyjmuje do realizacji w terminie od podpisania umowy do 31.10.2012r. wykonanie usługi szkoleniowej obejmującej przygotowanie programu szkoleniowego oraz przeprowadzenie szkolenia zgodnie ze Szczegółowym zakresem szkolenia, stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Szkolenia realizowane będą w okresie od 01.09.2012r. do 31.10.2012r.

2. Wykonawca w ramach usługi i w cenie ofertowej zapewnia wykwalifikowanych trenerów, oraz materiały szkoleniowe dla uczestników szkolenia.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

§ 3

1. Do obowiązków Zamawiającego należy:

- a) przygotowanie i przekazanie Wykonawcy wizualizacji zgodnej z wymogami Projektu (formatki dokumentów oznakowanych zgodnie z Wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki),
- b) rekrutacja uczestników szkolenia i przedstawienie gotowej listy uczestników,
- c) zapewnienie sprawdzenia tożsamości i danych Uczestników szkolenia przed rozpoczęciem szkolenia oraz dokonania kwalifikacji, czy osoby, które stawily się na szkolenie, są uprawnione do uczestnictwa w danym szkoleniu,
- d) zapewnienie pomieszczeń (sal szkoleniowych) w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia poszczególnych modułów szkolenia,
- e) zapewnienie trenerom oraz Uczestnikom szkolenia wyżywienia (obiad, 2 przerwy kawowe) w trakcie poszczególnych modułów szkolenia. Przerwy kawowe oraz obiad będą zapewnione w miejscu szkolenia (na sali lub w jej bezpośrednim sąsiedztwie).
- f) zapłata wynagrodzenia Wykonawcy.

2. Do obowiązków Wykonawcy należy:

- a) przygotowanie programu szkolenia oraz treści materiałów szkoleniowych,
- b) zapewnienie materiałów szkoleniowych dla Uczestników szkolenia (min. skrypt, notes, długopis, teczka),
- c) przeprowadzenie szkolenia w sposób sumienny i z należytą starannością, w tym z zachowaniem przez trenerów punktualności oraz kultury osobistej wobec Uczestników szkoleń,
- d) wypełnianie przez Uczestników szkolenia ankiet ewaluacyjnych po zakończeniu szkolenia,
- e) niezwłoczne informowanie Zamawiającego o problemach związanych z realizacją szkoleń,
- f) wykorzystywanie w materiałach wizualizacji zgodnej z wymogami Projektu, przekazanej przez Zamawiającego,
- g) zaświadczenie o ukończeniu szkolenia dla każdego uczestnika.

§ 4

1. Liczba osób na dany moduł szkolenia wskazana jest w Tabeli §6 do niniejszej umowy.
2. Tematy poszczególnych modułów szkoleniowych określa Tabela zawarta w §6 do niniejszej umowy.
3. Moduły trwające do 8 godzin dziennie włącznie winne być realizowane w całości
4. Strony uzgadniają, że szkolenia będą realizowane w dniach od poniedziałku do piątku. Za dzień szkolenia przyjmuje się średnio do 8 godzin szkoleniowych oraz 2 przerwy po 10 min. i 1 przerwa ok. 30 min.
5. Strony uzgadniają, że trenerem/trenerami będą osoby wskazane w Załączniku nr 2 do niniejszej umowy.
6. Zmiana osoby trenera wymaga uzgodnienia i wyrażenia zgody z Zamawiającym. Zmiana ta nie powoduje zmiany niniejszej umowy.
7. Szkolenia odbywać się będą w siedzibie Zamawiającego.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

§ 5

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi szkoleniowej objętej niniejszą umową w terminach zgodnych z §6, ustalanych w uzgodnieniu z Zamawiającym w ramach przedziału czasowego wskazanego w §2 ust.1.

2. Terminy, o których mowa w ust. 1 i §6 ust.1 mogą ulec przesunięciu przez Zamawiającego z przyczyn organizacyjnych, zaś przez Wykonawcę tylko w uzasadnionych wypadkach losowych za uprzednią pisemną zgodą Zamawiającego.

§ 6

1. Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za wykonane moduły szkolenia wg stawek podanych w tabeli, z tym że łączne wynagrodzenie Wykonawcy nie może przekroczyćzł brutto (słownie:).

Lp.	Moduły szkolenia	Liczba godzin	Liczba osób w grupie	Terminy szkoleń	Cena jedn. brutto za 1 godz. szkolenia dla pełnej ilości osób wraz z zapewnieniem materiałów szkoleniowych	Wartość brutto za pełną ilość godz. i osób wraz z zapewnieniem materiałów szkoleniowych (3x6)
1	2	3	4	5	6	7
1	Instrukcja kancelaryjna i archiwizacja dokumentów	6	18			
2	Kodeks Postępowania Administracyjnego	6	24			
3	Prawo pracy w praktyce w aspekcie najnowszych zmian na rok 2012	6	9			
4	Kontrola Zarządca i Audyt	8	3			
5	Ustawa o ochronie i informacji niejawnych i aktów wykonawczych	8	11			
6	Kontrola i audyt zamówień publicznych	6	3			
7	Prawo Zamówień Publicznych dla jednostek JST	8	10			
8	Zamówienia publiczne do 14 000 euro z uwzględnieniem zasad dyscypliny finansów	6	14			
9	Nowelizacja ustawy o gospodarce nieruchomościami + podziały nieruchomości	8	11			
10	Ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym	8	4			
11	Kontrola finansowa w jednostkach sektora finansów publicznych	8	6			



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

12	VAT w jednostkach budżetowych oraz zmiany na 2012 r.	6	5			
13	Wymiar i pobór podatków i opłat lokalnych w 2012	6	7			
14	Przepisy dot. budowy, przebudowy dróg publicznych, gospodarowania nieruchomościami w pasach drogowych	8	5			
15	Prawo budowlane, realizacja procesu inwestycyjnego	8	7			
16	Praktyczne aspekty zgodnie ze specustawą drogową	8	3			
17	Prawidłowe rozliczanie i kontrola projektów unijnych w ramach POKL i POIG	8	4			
18	Marketing terytorialny – skuteczne metody promocji JST	8	6			
19	Gospodarka komunalna, ochrona środowiska	6	3			
20	Gospodarka wodno – ściekowa w świetle ustawy prawo wodne	6	3			
21	Ocena oddziaływania na środowisko	6	4			
22	Ustawa o systemie oświaty - nowelizacja	8	3			
	ŁĄCZNIE CENA	X	X	X	X	

2. Wynagrodzenie będzie wypłacane w terminie do 15 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury częściowej ze specyfikacją na konto wskazane na fakturze, po realizacji modułów szkolenia opisanych w ust. 1 za dany miesiąc.

3. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

§ 7

1. Realizację każdego modułu w trakcie jego wykonania pod kątem jakości będzie nadzorował przedstawiciel Zamawiającego.

2. Odbiór wykonania szkolenia odbywać się będzie na podstawie następujących dokumentów:

- a. Listy obecności uczestników szkolenia
- b. Listy odbioru materiałów szkoleniowych
- c. Listy odbioru wyżywienia
- d. Ankiety
- e. Potwierdzenie odbioru zaświadczenia uczestnictwa w szkoleniu.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

§ 8

1. Zamawiający oświadcza, a Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że dane osobowe pracowników - Uczestników szkoleń podlegają ochronie na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2002 r., nr 101, poz. 926 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz.U. Nr 100, poz. 1024).
2. W rozumieniu przepisów ustawy o ochronie danych osobowych administratorem danych osobowych pracowników – Uczestników szkoleń jest Zamawiający.
3. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne, o ile osoba, której dane dotyczą, wyrazi zgodę na przetwarzanie danych osobowych.
4. Wykonawca (w tym jego upoważnieni pracownicy) może przetwarzać dane osobowe, wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w niniejszej umowie oraz zobowiązuje się do spełnienia warunków, o których mowa w art. 31 ust. 3 ustawy o ochronie danych osobowych. Strony zgodnie oświadczają, że celem przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszej umowy jest możliwość realizacji monitoringu, kontroli i ewaluacji Projektu.
5. Wykonawca jest zobowiązany zachować poufność danych osobowych i nie ujawniać ich osobom trzecim, chyba że Strony niniejszej umowy postanowią inaczej, konieczność udostępnienia tych danych będzie wynikała z powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub działań upoważnionych organów administracji publicznej.
6. Obowiązek ochrony danych osobowych uczestników wynikający z niniejszej umowy ciąży na Wykonawcy w okresie obowiązywania umowy oraz po jej zakończeniu.
7. Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę w zakresie niezbędnym do realizacji Projektu na przetwarzanie danych osobowych jego jako przedsiębiorcy i jego pracowników, współpracowników i przedstawicieli, w tym zakresie Wykonawca niniejszym upoważnia Zamawiającego do przetwarzania udzielonych w trakcie realizacji niniejszej umowy danych osobowych, a także zobowiązuje się do uzyskania stosownych zgód na przetwarzanie danych osobowych.

§ 9

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia kar umownych w niżej określonych sytuacjach i wysokościach:
 - a) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę za zwłokę w realizacji usługi w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §6 ust. 1 za każdy dzień zwłoki,
 - b) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za niewykonanie danego modułu szkolenia w wysokości 10% wynagrodzenia brutto za niewykonany moduł, o którym mowa w tabeli §6 ust. 1,
 - c) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 5% wynagrodzenia, określonego w umowie.
2. Z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 5% wynagrodzenia, określonego w umowie.
3. Zamawiający zastrzega możliwość dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość w/w kar umownych na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

§ 10

1. Zamawiający jest uprawniony do rozwiązania umowy z Wykonawcą z dniem doręczenia drugiej Stronie oświadczenia o rozwiązaniu w następujących wypadkach:

- a) rozwiązania umowy pomiędzy Zamawiającym a Instytucją uprawnioną do wykonywania praw z umowy opisanej w §1,
- b) Wykonawca zaprzestał prowadzenia działalności, został przez niego złożony wniosek o ogłoszenie upadłości, zostało wszczęte postępowanie likwidacyjne lub znajduje się w trakcie postępowania naprawczego.

2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy; odstąpienie od Umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie miesiąca od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takiej sytuacji Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie jedynie za wykonanie części zamówienia.

3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od umowy w sytuacji niewykonania zamówienia w terminach wskazanych w §6 bez konieczności wyznaczenia dodatkowego terminu.

§ 11

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia dotyczące niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy będą mieć zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

3. Strony będą starały się rozwiązywać zaistniałe problemy w sposób polubowny, a w razie braku wspólnych rozwiązań poddają się rozstrzygnięciom przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 12

Umowę niniejszą sporządza się w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, dwa dla Zamawiającego.

Zamawiający

Wykonawca



ZAŁĄCZNIK NR 1

Lp.	Tematyka szkolenia	Liczba godzin	Liczba uczestników
1	Instrukcja kancelaryjna i archiwizacja dokumentów	6	18
2	Kodeks Postępowania Administracyjnego	6	24
3	Prawo pracy w praktyce w aspekcie najnowszych zmian na rok 2012	6	9
4	Kontrola Zarządcza i Audyt	8	3
5	Ustawa o ochronie i informacji niejawnych i aktów wykonawczych	8	11
6	Kontrola i audyt zamówień publicznych	6	3
7	Prawo Zamówień Publicznych dla jednostek JST	8	10
8	Zamówienia publiczne do 14 000 euro z uwzględnieniem zasad dyscypliny finansów	6	14
9	Nowelizacja ustawy o gospodarce nieruchomościami + podziały nieruchomości	8	11
10	Ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym	8	4
11	Kontrola finansowa w jednostkach sektora finansów publicznych	8	6
12	VAT w jednostkach budżetowych oraz zmiany na 2012 r.	6	5
13	Wymiar i pobór podatków i opłat lokalnych w 2012	6	7
14	Przepisy dot. budowy, przebudowy dróg publicznych, gospodarowania nieruchomościami w pasach drogowych	8	5
15	Prawo budowlane, realizacja procesu inwestycyjnego	8	7
16	Praktyczne aspekty zgodnie ze specustawą drogową	8	3
17	Prawidłowe rozliczanie i kontrola projektów unijnych w ramach POKL i POIG	8	4
18	Marketing terytorialny – skuteczne metody promocji JST	8	6
19	Gospodarka komunalna, ochrona środowiska	6	3
20	Gospodarka wodno – ściekowa w świetle ustawy prawo wodne	6	3
21	Ocena oddziaływania na środowisko	6	4
22	Ustawa o systemie oświaty - nowelizacja	8	3
	RAZEM	162 h	198



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

ZAŁĄCZNIK NR 2

Lp.	Tematyka szkolenia	Imię i nazwisko trenera/trenerów
1	Instrukcja kancelaryjna i archiwizacja dokumentów	
2	Kodeks Postępowania Administracyjnego	
3	Prawo pracy w praktyce w aspekcie najnowszych zmian na rok 2012	
4	Kontrola Zarządcza i Audyt	
5	Ustawa o ochronie i informacji niejawnych i aktów wykonawczych	
6	Kontrola i audyt zamówień publicznych	
7	Prawo Zamówień Publicznych dla jednostek JST	
8	Zamówienia publiczne do 14 000 euro z uwzględnieniem zasad dyscypliny finansów	
9	Nowelizacja ustawy o gospodarce nieruchomościami + podziały nieruchomości	
10	Ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym	
11	Kontrola finansowa w jednostkach sektora finansów publicznych	
12	VAT w jednostkach budżetowych oraz zmiany na 2012 r.	
13	Wymiar i pobór podatków i opłat lokalnych w 2012	
14	Przepisy dot. budowy, przebudowy dróg publicznych, gospodarowania nieruchomościami w pasach drogowych	
15	Prawo budowlane, realizacja procesu inwestycyjnego	
16	Praktyczne aspekty zgodnie ze specustawą drogową	
17	Prawidłowe rozliczanie i kontrola projektów unijnych w ramach POKL i POIG	
18	Marketing terytorialny – skuteczne metody promocji JST	
19	Gospodarka komunalna, ochrona środowiska	
20	Gospodarka wodno – ściekowa w świetle ustawy prawo wodne	
21	Ocena oddziaływania na środowisko	
22	Ustawa o systemie oświaty - nowelizacja	